

Rapport du Président

Commission Permanente du
jeudi 18 octobre 2012

Service instructeur

Service de l'Action Internationale, Transfrontalière et Européenne

N° CP-2012-10-11-1

Service consulté

ACCUEIL D'UNE DÉLÉGATION POLONAISE DU 6 AU 10 DECEMBRE 2012

Résumé : Dans le cadre du partenariat entre le Département du Haut-Rhin et le Powiat de Wroclaw (Pologne), il vous est proposé d'approuver l'accueil d'une délégation polonaise du 6 au 10 décembre 2012 pour l'animation d'un stand de produits polonais au marché de Noël d'Ensisheim.

Dans le cadre de la coopération entre le Département et le Powiat de Wroclaw (Pologne), les élus du Comité Mixte ont proposé, lors de leur réunion du 4 juin 2012, la reconduction du stand polonais au Marché de Noël d'Ensisheim, suite au succès de cette opération, menée depuis 2006. Il s'agit à travers cette manifestation de favoriser les contacts entre les populations de nos deux pays. Le stand se tiendra le week-end du 8 et 9 décembre 2012. Des décorations de Noël, fabriquées par des artistes polonais et par des élèves du Lycée de Krzywowice (situé dans le Powiat), seront vendues à cette occasion, de même que certaines denrées traditionnelles de Noël. Pour cette manifestation, les polonais seront reçus dans le Haut-Rhin du 6 au 10 décembre 2012.

La délégation se composera de 8 personnes :

- Un élu du Conseil du Powiat de Wroclaw,
- La Directrice du Service Promotion, Développement et Coopération internationale du Powiat, en charge de la coopération avec le Département,
- Un professeur du Lycée de Krzywowice et deux élèves,
- 2 artistes ayant confectionné des produits de Noël,
- Le chauffeur de la délégation.

Conformément à l'accord de coopération conclu entre le Département et le Powiat de Wroclaw, les frais de déplacement de la délégation seront à la charge de ce dernier. Notre collectivité prendra quant à elle en charge les frais d'hébergement de la délégation polonaise et les frais de repas de l'ensemble des personnes participant à cette mission (polonais, élus et agents du Département). Le montant pris en charge par le Conseil Général, évalué à 4 400 €, sera prélevé au programme F614/2686, chapitre 011, fonction 048, nature 6185 du budget départemental 2012.

Je vous propose d'approuver l'accueil de la délégation polonaise pour l'animation d'un stand polonais au marché de Noël d'Ensisheim et d'autoriser la prise en charge par le Département des frais générés par cette action.

Je vous prie de bien vouloir en délibérer.

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized initial 'C' followed by a vertical line and a horizontal stroke, with a small flourish at the end.

Charles BUTTNER